

(1) Recipient				(2) Receipt notes				Delivery note			
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNÒ (BARI) ITALIEN								Process number 342013 (4) Shipping date 03/05/2019			
(5) Supplier and sender				(6) Freight		(7) Delivery (is)		(8) Invoice no.			
GeWIS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried				prepaid ☐ carnage ☐ €		Freight car ☐ Forwarder ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐		Invoice number (9) of 106518			
(10) Your Ref	(11) Purchase order number	(15) Orderer addition	(12) our department	(13) House call	(14) Our sales order no.						
413	550004183002	bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1	Auftragssachbearbeiteri n	+49 (0) 8294 86094 832	2104015						
(19) Shipping type		prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code		(23) Gross	Total weight kg (24)	(24) Net			
Lorry				18123SK		11,659.872	10,630.87				
Shipping address								(26) Unloading point			
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl								Via dei Geranei, 21, 70026 Modugno (Bari) 14248			
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes						
	2516107380	2516107380 Antriebswelle innen 2516107380 "C" Lot: K-292180 1	9,954	Pcs							
	FLC Magnum TBA- PN4-203	FLC Magnum TBA-501742 Seitenfaltenhaube PE für Klappbare Gitterbox PAK-700470	14	Pcs							
	GETRAG-DECKEL	TBA-500088 Deckel für FLC MAGNUM	14	Pcs							
	Delivery terms	DDP - Delivered duty paid									
	18-01147,18-01158,19-0041,19-0042/INDEX C/The parts are checked on 102931										
	14 x 711 Stück										
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 9954 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 14 Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ ☐ Data controllo: 6510 Firma:											
(42) Receipt notes		(43) Quantity check	(44) Quality inspection/Inspection report		(45) Recipient	(46) Invoice verification					
Date											
Name/											

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWIS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45010531 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)																																																	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWIS GmbH Streithheimer Str. 22 864 77 Adelsried Deutschland				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																																																	
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																																																	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 03.05.2019																																																					
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 342010-342013,																																																					
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 27		8 Art der Verpackung FLC Magnum TBA-501742		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 22524,00 22524,00		12 Umfang in m³																																									
Bez. s. Nr. 9		Gefahrzettelnummer-Nr.		UN-Nummer UN		Verp.-Gruppe		19 Zu zahlen vom: Fracht Ermäßigung Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges Zu zahlende Gesamtsumme		Absender		Währung		Empfänger																																							
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)								(Continuation of 19 table)																																													
14 Rückerstattung																																																					
15 Frachtzahlsanweisung frei unfrei								20 Besondere Vereinbarungen																																													
21 Ausgefertigt in Prievidza am 03.05.2019										24 Gut empfangen Datum																																											
22 Unterschrift und Stempel des Absenders GeWIS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza								23 Unterschrift und Stempel des Empfängers MATYO, s.r.o. Zilla Kukučínova 14 Prievidza 971 01																																													
25 Erkennung der Warenentfernung mit Grenzübergängen von bis km																																																					
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="4">Paletten-Absender</th> <th colspan="4">Paletten-Empfänger</th> </tr> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>														Paletten-Absender				Paletten-Empfänger				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Einfach-Palette			
Paletten-Absender				Paletten-Empfänger																																																	
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																														
Euro-Palette				Euro-Palette																																																	
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette																																																	
Einfach-Palette				Einfach-Palette																																																	
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs																																																					
27 Amtliches Kennzeichen Kfz PDM0005 PD302YI				Nutzlast in kg				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																													
Anhänger				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																													
Benutzte Genehmigung Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMTA																																																					